



ДОГОВІР ПРО СПІВПРАЦЮ

між

Тернопільським національним педагогічним університетом імені
Володимира Гнатюка

і

Київським національним лінгвістичним університетом

«02» лютого 2023 року

Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка в особі ректора БУЯКА Богдана Богдановича, з одного боку, і Київський національний лінгвістичний університет в особі ректора ВАСЬКА Романа Володимировича, з іншого боку (далі – Сторони), керуючись чинним законодавством України, з метою розвитку співпраці в освітньо-професійній, науково-дослідній і громадській діяльності уклали цей Договір про співпрацю (далі – Договір) про таке:

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

- 1.1. Співпраця здійснюється на основі рівноправності, взаємної вигоди, чесного ділового партнерства.
- 1.2. Цей Договір не передбачає жодних майнових і фінансових зобов'язань, а також не встановлює жодних обмежень самостійності та автономності Сторін в процесі здійснення ними своєї статутної діяльності.

2. ОБ'ЄКТ, ПРЕДМЕТ І МЕТА ДОГОВОРУ

- 2.1. Об'єктом договору є проведення спільних освітніх заходів, наукових досліджень, обмін досвідом між науково-педагогічними, науковими, педагогічними й адміністративними працівниками, докторантами, аспірантами та здобувачами вищої освіти.
- 2.2. Предметом Договору є організація партнерства та ділове співробітництво Сторін у сфері підвищення ефективності освітньої діяльності та науково-дослідної роботи з проблем удосконалення навчально-виховного процесу та професійної підготовки висококваліфікованих фахівців.
- 2.3. Метою Договору є розширення зв'язків у навчальній, науковій та культурній діяльності, а також підтримка ділових контактів у проведенні спільних наукових досліджень та інноваційного розвитку освіти і науки.

3. ВИДИ СПІВПРАЦІ

- 3.1. Обмін науково-педагогічними, науковими, педагогічними та адміністративними працівниками для читання лекцій, проведення спільних навчальних, наукових, освітньо-культурних, організаційних заходів.

- 3.2. Підготовка та видавництво підручників, навчальних посібників, наукових монографій, статей у фахових наукових журналах і збірниках наукових праць.
- 3.3. Проведення науково-практичних конференцій, семінарів, круглих столів та інших заходів, що становлять для Сторін спільний інтерес.
- 3.4. Спільні наукові та інноваційні проекти, спрямовані на вирішення актуальних проблем, що становлять спільний інтерес.
- 3.5. Спільне виконання науково-дослідної роботи в освітній галузі.
- 3.6. Сприяння підвищенню кваліфікації науково-педагогічних, наукових, педагогічних та адміністративних працівників і підготовці наукових кадрів, у тому числі навчання (стажуванню) здобувачів вищої освіти, докторантів, аспірантів і стажуванню науково-педагогічних, наукових, педагогічних та адміністративних працівників.
- 3.7. Спільна участь у міжнародних академічних програмах, виконання дослідної роботи в рамках міжнародних грантів.
- 3.8. Розробка спільних проектів на отримання грантів національних та міжнародних програм.
- 3.9. Обмін інформацією, необхідною для спільної діяльності Сторін.
- 3.10. Сторони забезпечують необхідні умови для:
- оновлення та розширення знань, формування професійних компетентностей у психолого-педагогічній, науково-дослідній, організаційно-управлінській діяльності;
 - засвоєння інноваційних технологій, форм, методів та засобів навчання;
 - набуття досвіду формування змісту навчання з урахуванням його цільового спрямування, посадових обов'язків працівників, здобутої освіти, досвіду практичної роботи та професійної діяльності, їхніх інтересів і потреб;
 - вивчення педагогічного досвіду, методів управління, ознайомлення з досягненнями науки, техніки та перспективами їхнього розвитку;
 - розроблення пропозицій щодо вдосконалення навчально-виховного процесу;
 - застосування інноваційних технологій реалізації змісту навчання, що передбачає його диференціацію, індивідуалізацію, запровадження дистанційних, інформаційно-комунікативних технологій навчання.

4. ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ

Розподіл прав інтелектуальної власності, створених у результаті співпраці Сторін відповідно до цього Договору, здійснюється в кожному окремому випадку додатковими угодами, що укладаються між Сторонами на виконання цього Договору.

5. ФОРМИ СПІВПРАЦІ

- 5.1. Співпраця між Сторонами здійснюється на основі цього Договору та/або додаткових угод, що укладаються між Сторонами на виконання цього Договору.
- 5.2. Виконання освітніх, науково-дослідних робіт у галузях, передбачених цим Договором, їхні терміни і порядок реалізації Сторонами визначаються окремими угодами.

5.3. Умови обміну здобувачами вищої освіти, читання лекцій, вибіркового навчальних дисциплін визначаються і затверджуються в окремих додатках до цього Договору.

6. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ СТОРІН

6.1. Координувати спільну діяльність щодо вирішення конкретних питань шляхом домовленостей між керівниками, оформлених відповідними додатковими угодами.

6.2. Інформувати іншу Сторону про нові напрями, методи і форми роботи, їхню ефективність та результати.

6.3. Залучати фахівців іншої Сторони до надання консультацій, послуг, а також з питань підвищення кваліфікації науково-педагогічних, наукових, педагогічних та адміністративних працівників.

6.4. Розробляти та впроваджувати у практику нові програми та напрями співпраці.

6.6. Проводити на взаємовигідних засадах спільні заходи щодо предмету Договору та надавати допомогу в підтримці робіт і заходів, передбачених цим Договором.

7. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

7.1. Сторони несуть відповідальність за невиконання чи неналежне виконання взятих на себе зобов'язань відповідно до чинного законодавства України.

7.2. Фінансування конкретних програм співробітництва буде регулюватися окремими договорами, які передбачатимуть розподіл фінансування між Сторонами та укладатимуться Сторонами відповідно до чинного законодавства України.

8. ЗМІНИ І ДОПОВНЕННЯ

8.1. Сторони можуть вносити за взаємною згодою зміни і доповнення до умов цього Договору.

8.2. Усі зміни та доповнення до умов цього Договору вносяться за письмовою згодою Сторін.

8.3. Для реалізації конкретних програм співробітництва Сторони укладають додаткові угоди, що визначають відповідальних осіб, строки, джерела фінансування та інші умови їхнього виконання.

9. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

9.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання та діє упродовж п'яти (5) років. Якщо за один (1) місяць до закінчення терміну дії цього Договору жодна зі Сторін не виявить свого бажання його розірвати, то цей Договір вважається пролонгованим на тих само умовах і на той само термін дії.

9.2. Цей Договір може бути розірваний:

- за згодою Сторін;
- у разі ліквідації чи реорганізації однієї зі Сторін;
- в інших випадках, передбачених чинним законодавством України.

У такому разі Сторона, що ініціює розірвання Договору, в письмовій формі інформує іншу Сторону за один (1) місяць про розірвання цього Договору. Припинення терміну дії цього Договору набирає чинності через один (1) місяць після отримання письмового повідомлення.

9.3. Цей Договір укладений українською мовою у двох (2) примірниках по одному для кожної Сторони, кожен із них має однакову юридичну силу.

9.4. За погодженням Сторін у Договір можуть бути внесені зміни та доповнення, які підписують керівники Сторін.

10. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка

вул. М. Кривоноса, 2
м. Тернопіль,
46027, Україна
Тел. (0352) 43-58-80
e-mail: info@tnpu.edu.ua

Ректор

Богдан БУЯК



Київський національний лінгвістичний університет

вул. Велика Васильківська, 73
м. Київ,
03150, Україна
Тел. +38 (044) 287-33-72
e-mail: knlu@knlu.edu.ua

Ректор

Роман ВАСЬКО

